



## Traité Békhорот

### Michna 5 - Chapitre 5

בְּאֵמֶן הַכֹּהֵן לֹאמֹר:  
הִרְאִיתִי בְּכוֹרָה,  
וּבְעַל מוֹם הוּא.  
הַכֹּל בְּאֵמֶנִים עַל מוֹמֵי הַמַּעֲשֵׂה.  
בְּכוֹר שְׁנִסְמִית עֵינוֹ,  
שְׁנִקְטָעָה יָדוֹ,  
שְׁנִשְׁבְּרָה רַגְלוֹ,  
הִרְיָה זֶה יִשְׁחֹט עַל פִּי שְׁלֹשָׁה בְּנֵי הַכְּנֹסֶת.  
רַבִּי יוֹסִי אֹמֵר:  
אֶפְלוּ יֵשׁ שָׁם עֶשְׂרִים וְשֹׁלֶשָׁה,  
לֹא יִשְׁחֹט אֶלָּא עַל פִּי מְמַחָה:

Un Kohen est réputé crédible pour dire : J'ai montré ce premier-né[à un expert]et[il a jugé qu'il]avait des défauts. Tout le monde est jugé crédible[pour témoigner]des défauts d'une offrande de dîme[d'un animal, même le propriétaire qui bénéficie d'une expertise selon laquelle il est défectueux. En ce qui concerne]un[animal premier-né]dont l'œil a été aveuglé ou dont la patte antérieure a été coupée ou dont la patte arrière a été cassée,(ce qui cause évidemment à l'animal un défaut permanent), [cet animal]peut être abattu sur la base de[la décision de]trois[Juifs réguliers]qui viennent à la synagogue,[et elle ne nécessite pas une décision d'un expert]. Rabbi Yossé[n'est pas d'accord et]dit : Même s'il y a[à]un tribunal de]vingt-trois[Sages], il ne peut être abattu que sur la base de[la décision d']un expert[en jugement des imperfections].



### A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.